

Keu

Complements Complementi Complements 家居配件

Design: Alessandro La Spada, Samuele Mazza



visionnaire

English

Console with monoblock polished stainless steel frame, topped with a 2 mm satin steel sheet and supported by hand-welded and brushed tubular steel legs. Available in a selection of metal finishes for refined customization.

Russian

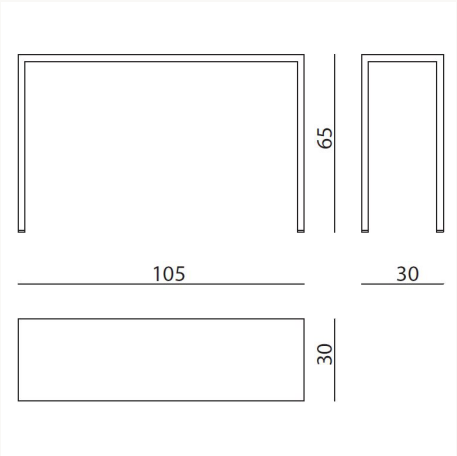
Монолитный каркас из полированной нержавеющей стали с матовой столешницей. Основание из листового металла толщиной 2 мм, ножки из стального профиля круглого сечения. Металлические детали доступны в различных вариантах отделки металла.

Italian

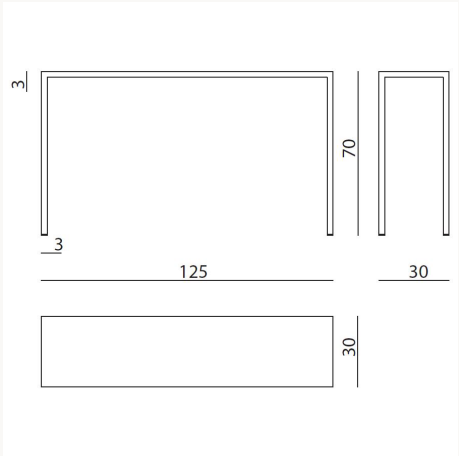
Consolle con struttura monoblocco in acciaio inox lucido arricchita da un top satinato in lamiera da 2 mm, supportato da gambe in tubolare di acciaio inox saldate e spazzolate a mano. Le parti metalliche sono disponibili nelle finiture metalliche a scelta, per una personalizzazione elegante e raffinata.

Chinese

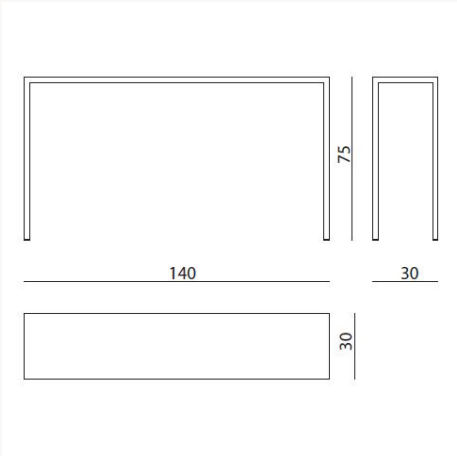
抛光不锈钢一体式结构，带有缎面台面。天面为 2 毫米厚度缎面金属板，管状不锈钢腿。金属部件供金属色饰面可选。



KEUC05
L 105 x H 65 x W 30 cm



KEUC25
L 125 x H 70 x W 30 cm



KEUC40
L 140 x H 75 x W 30 cm

Legal notes - Note legali - Кресла - 扶手椅

English
Dimensions expressed in centimetres.
The company reserves the right to make changes to models without prior notice.
The information provided here is based on the latest data published in the price list.

Italian
Dimensioni espresse in centimetri.
L'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche ai modelli senza preavviso. Le informazioni qui riportate sono basate sugli ultimi dati pubblicati a listino.

Russian
Размеры указаны в сантиметрах.
Компания оставляет за собой право вносить изменения в модели без предварительного уведомления.
Приведенная здесь информация основана на последних данных, опубликованных в прайс-листе.

Chinese
尺寸单位为厘米。本公司保留在不事先通知的情况下对型号进行修改的权利。
此处所载信息基于最新公布的价目表数据。



To customize your product, please use our online configurator.

Per la personalizzazione del prodotto, si invita a utilizzare il nostro configuratore online.

Для индивидуальной настройки продукта воспользуйтесь нашим онлайн-конфигуратором.

如需定制产品，请使用我们的在线配置器。



English

Alessandro La Spada defines himself a "designer with the manner of a craftsman". His motto: "perform in order to learn" He studied at the i.d.i. interior design institute in Milan where he graduated in 1990. From 1990 to 1994 he collaborated with the studio Sawaya e Moroni, designing interiors and following the development of the company's prototypes. Between 1998 and 2004 he was involved in the field of design and interior project dealing with formal research, underlining the semantic value of objects. He dedicates himself to the small scale production of lamps and furnishings, deepening his knowledge on materials, creating a small creative workshop specialised in processing metal. In 2005 a casual meeting led to his collaboration with Samuele Mazza, an eclectic character with a past in fashion design. His "hard wear" contribution to Mazza's soft world gave life to the "Visionnaire" and "Grantour" collection. He also lectures at the i.d.i. interior design institute, milan. He has worked as project leader for the domus academy in Milan.

Russian

Алессандро Ла Спада называет себя «дизайнером с сердцем ремесленника». Его девиз: «покажи это другим, чтобы понять самому». Он получил образование в IDI, миланском Институте дизайна интерьера, который он окончил в 1990 году. С 1990 по 1994 год он сотрудничал с Sawaya e Moroni, занимаясь интерьерным проектированием, а также разработкой прототипов для компании. С 1998 по 2004 год работал в области интерьерного дизайна, посвятив себя исследованию смыслового компонента, который несут в себе предметы. Он занимается производством ограниченным тиражом линии светильников и мебели, а также изучает свойства материалов, в особенности металла, в специально созданной для этого лаборатории. Встреча в 2005 году с эклектичным дизайнером Самуэле Мацца послужила началом их совместной работы. Его «грубый» подход в сочетании с деликатным миром Мацца дали начало коллекциям «Visionnaire» и «Grantour». Он также читает лекции в миланском Институте дизайна интерьера, IDI. Имеет за плечами опыт работы в миланской школе Domus Accademy.

Italian

Alessandro La Spada si definisce un "designer con i modi di un artigiano". Il suo motto: "Si impara facendo". Ha studiato presso l'i.d.i. Istituto di interior design a Milano dove si è laureato nel 1990. Dal 1990 al 1994 ha collaborato con lo studio Sawaya e Moroni, progettando interni e seguendo lo sviluppo dei prototipi dell'azienda. Tra il 1998 e il 2004 è impegnato nel campo del design e del progetto d'interni occupandosi di ricerca formale, sottolineando il valore semantico degli oggetti. Si dedica alla produzione su scala ridotta di lampade e arredi, approfondisce la sua conoscenza del materiale creando un piccolo laboratorio creativo specializzato nella lavorazione del metallo. Nel 2005 un incontro informale ha portato alla sua collaborazione con Samuele Mazza, un personaggio eclettico con un passato nel design della moda. Il suo contributo "hard wear" al mondo soft di Mazza ha dato vita alla collezione "Visionnaire" e "Grantour". Tiene anche lezioni presso l'i.d.i. istituto di design d'interni, milano. Ha lavorato come project leader per la domus academy di Milano.

Chinese

亚历山德罗·斯帕达 (Alessandro La Spada) 将自己定义为“具有工匠风范的设计师”。他的座右铭是：“为了学习而表现”。1990年，他从米兰的 i.d.i. 室内设计学院毕业。1990至1994年间，他与 Sawaya e Moroni 工作室合作，设计室内空间及跟随公司的原型发展；1998至2004年间，他涉猎设计领域，并从事处理正式研究的室内设计项目，强调对象的语义价值。他致力于灯具和家具的小规模生产，加深了他对材料的了解，甚至创建了一个专门处理金属的创意小作坊。2005年的一次非正式会议促成了他与萨缪尔·马扎 (Samuele Mazza) — 曾從事時裝設計、博採眾長的設計師。他对马扎柔软世界的“坚实”贡献焕发了“Visionnaire”和“Grantour”系列的生命。他更回到米兰的 i.d.i. 室内设计学院授课，并担任米兰的 Domus Academy 的项目负责人。

English

His background has roots in his beloved, deep Sicily of Palma di Montechiaro, where triumphant baroque. Catholicism and unexpected reminiscences of Jewish and oriental culture form a unique environment. Later, his grounding was in the swinging Florence of the '80s, which was a workshop of creative elaborations, an open space for new researches and experimentations in the fields of culture, music and fashion. After that he landed at the current bipolarity of Milan-New York axis.

Italian

Il suo background ha radici nella sua amata e profonda Sicilia di Palma di Montechiaro, dove trionfa il barocco. Cattolicesimo e reminiscenze inaspettate della cultura ebraica e orientale formano un ambiente unico. In seguito, il suo radicamento fu nella fiorente Firenze degli anni '80, che fu un laboratorio di elaborazioni creative, uno spazio aperto per nuove ricerche e sperimentazioni nei campi della cultura, della musica e della moda. Dopo di che è atterrato all'attuale bipolarismo dell'asse Milano-New York. È stato in grado di delineare un cosmo interdisciplinare incrociando lingue, segni e campi, che a volte sono molto distanti l'uno dall'altro. I suoi libri sulla moda, sulla storia del costume, sui rapporti tra arte, fotografia, cinema e moda sono innumerevoli. Ha progettato per IPE srl una linea d'arredo ispirata allo stile neogotico chiamato Visionnaire, di cui è stato direttore artistico fino al 2010. Una linea ispirata alla "scenografia" per case teatrali, e alla rappresentazione del Sé, segnata con segni, di testimonianze letterarie, costruite intorno ai rari e più preziosi catalizzatori della memoria come l'arte, come le foto che tappezzano le pareti, che costituiscono il suo cuore privato e pulsante.

Russian

Его корни глубоко уходят в землю любимой Сицилии, в городок Palma di Montechiaro – настоящее торжество стиля барокко. Переплетение традиций католицизма, еврейской и восточной культуры образуют здесь уникальную среду. Позже, в 80-е годы местом его обитания стала Флоренция, которая послужила для него своеобразной творческой лабораторией, пространством для новых исследований и экспериментов в области культуры, музыки и моды. В настоящее время он живет и работает между Миланом и Нью-Йорком, что обуславливает биполярность его творчества. Он смог по-новому определить междисциплинарное пространство, благодаря смешению языков и творческих плоскостей, зачастую находящихся на значительном расстоянии друг от друга. Он является автором множества книг о моде, истории костюма, о взаимосвязи между искусством, фотографией, кино и модой. Он разработал для IPE srl коллекцию мебели, в неоготическом стиле Visionnaire, художественным руководителем которого он являлся до 2010 года. Эта коллекция, пульсирующим сердцем которой являются живопись и фотография, вдохновлена театральными декорациями и идеей переосмысления в литературном и художественном ключе понятия собственного Я.

Chinese

萨缪尔·马扎（Samuele Mazza）的背景植根于他深爱的、位于帕尔马迪蒙泰基亚的西西里岛，一个以优美的巴洛克风格闻名遐迩的地方。天主教与犹太和东方文化意料之外的缅怀造就此独特的风貌。之后他立足于 80 年代摇摆不定的佛罗伦萨，一个为创新研究以及文化、音乐和时尚实验提供开放空间、激荡创意的作坊。在那之後，当他踏足米兰 - 纽约轴线现存的两极分化。

Visionnaire Milan

Piazza Cavour 3
20121 Milano
Italy

Phone: +39 02 36 512 554
Email: info@visionnairemilano.com
Press: press@ipe.it

Visionnaire Miami

2063 Biscayne Blvd
Miami
Florida 33137

Phone: (786) 577 4370
Email: info@visionnairemiami.com

Visionnaire Los Angeles

144 North Robertson Blvd
West Hollywood,
California 90048

Phone: (424) 335 0599
Email: info@visionnaireusa.com

Visionnaire Dubai

Jumeirah First Villa 1,
Plot No. 908-0, Dubai
United Arab Emirates

Phone: 04 546 5995
Email: info@visionnaireremilano.com

Visionnaire London

Knightsbridge
171-175 Brompton Road

Phone: +44 (0) 2045035398
Email: info@visionnaire.co.uk

Visionnaire Shanghai

139 Zhaohua Road, Feiyue Li (WYSH),
Changning District,
Shanghai,
China

Phone: +86 186 2131 3039
Email: info_vsh@ipe-asia.org

Visionnaire Hong Kong

G/F, 33 Des Voeux Road West,
Sheung Wan,
Hong Kong

Phone: +852 9667 9717
Email: info@visionnaire.hk